

# Misure di sostegno secondo l'Ordinanza COVID cultura

## Modulo di richiesta

### Indennità per perdita di guadagno per operatori culturali

#### 1. Richiedente

Nome, Cognome	
Anno di nascita	
Via, n.	
CAP, luogo	
Telefono	
E-mail	
Sito web	
Domicilio (via e n., CAP, luogo)	

Coordinate bancarie (IBAN)	
Titolare del conto	
Numero AVS	

#### 2. Informazioni sull'attività culturale

- Ambito culturale (possibili più risposte)

<input type="checkbox"/>	arti sceniche e musica, inclusa la loro mediazione		
<input type="checkbox"/>	design	<input type="checkbox"/>	cinema
<input type="checkbox"/>	arti visive e figurative	<input type="checkbox"/>	letteratura
<input type="checkbox"/>	musei	<input type="checkbox"/>	

- Breve descrizione dell'attività culturale del richiedente

--

### 3. Informazioni su altre misure richieste a copertura del danno

- Avete fatto richiesta per aiuti immediati per operatori culturali ai sensi dell'Ordinanza COVID cultura a Suisseculture Sociale?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'aiuto immediato concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

- Avete fatto richiesta di indennizzo per mancato guadagno ai sensi dell'Ordinanza COVID-19 perdita di guadagno?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

- Avete fatto richiesta per indennità da disoccupazione?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

- Avete fatto richiesta di indennità per lavoro ridotto per eventuali dipendenti?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Approvato a partire da (data)
					Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

- Avete fatto richiesta di copertura del danno alla vostra assicurazione privata?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

- Avete fatto richieste per altre indennità?

<input type="checkbox"/>	Sì	Data della richiesta			
		Decisione già presa	<input type="checkbox"/>	Sì	Importo in CHF dell'indennizzo concesso
			<input type="checkbox"/>	No	

<input type="checkbox"/>	No	È prevista una richiesta?	<input type="checkbox"/>	Sì
			<input type="checkbox"/>	No

#### 4. Informazioni su manifestazioni/progetti o sull'attività coinvolta

- Vi preghiamo di inserire eventi, serie di manifestazioni e progetti singolarmente nella tabella accompagnatoria.

Numero di manifestazioni	annullate	
	parzialmente annullate	
	posticipate	
	svolte in forma ridotta	
	totale	

*OPPURE*

Chiusura attività o apertura ridotta?	
Durata della chiusura dell'attività o dell'apertura a regime ridotto (inizio e termine previsto)	
Tipo di attività	

#### 5. Informazioni sull'indennità per perdita di guadagno (richiesta)

- Breve descrizione della natura dei danni (tipo di costi sostenuti e/o delle mancate entrate)

- Importo in CHF della perdita finanziaria non coperta

- Se il danno si è verificato in relazione ad un impegno con un'impresa culturale:

Nome dell'impresa culturale	
-----------------------------	--

- Il richiedente conferma che l'impresa culturale citata non ha coperto il danno descritto.

- Osservazioni

## 6. Documentazione da presentare

- Calcolo dei danni finanziari: avviene sulla base delle mancate entrate e dei costi non sostenuti (*obbligatorio, vedere anche la tabella excel quale supporto per il calcolo del danno*).
- Per manifestazioni/progetti: budget della manifestazione o del progetto (*se disponibile*).
- Per chiusure di attività/apertura a regime ridotto: ultimo conto annuale o bilancio d'esercizio 2019 nonché preventivo dell'azienda approvato per il 2020 (*obbligatorio*).
- Copia di eventuali richieste o decisioni per aiuti immediati agli operatori culturali presso Suisseculture Sociale, indennità da perdita di guadagno ai sensi dell'Ordinanza COVID-19 perdita di guadagno, indennità da disoccupazione, indennità da lavoro ridotto, copertura danni da assicurazione privata e/o ulteriori indennità richieste (*obbligatoria al momento della presentazione della domanda se una richiesta è già stata effettuata o una decisione è già stata presa; obbligatorio inoltrarla in seguito se la richiesta non è ancora stata effettuata o la decisione è ancora pendente*).
- Copie di fatture o altri giustificativi a prova del danno; se necessario, spiegare fatture e giustificativi (*se possibile*).
- Conteggio dei contributi versati come lavoratore indipendente con cassa di compensazione AVS (*obbligatorio*).
- Documenti che provano l'occupazione principale come operatore culturale (ad es. dichiarazioni fiscali, elenco degli ingaggi, mostre) (*obbligatorio*).
- Attestato di domicilio (massimo due anni) (*su richiesta*).
- Per le domande presentate per conto di un operatore culturale: prova di autorizzazione (*obbligatoria*).

## 7. Garanzia del richiedente

- Il richiedente conferma che la sua perdita non è coperta da assicurazioni private o assicurazioni sociali (in particolare l'indennità per perdita di guadagno AVS/AI ai sensi dell'Ordinanza COVID-19 perdita di guadagno da parte dell'AVS/AI).
- Il richiedente si impegna a comunicare di propria iniziativa tutte le richieste di risarcimento presentate a terzi in relazione al coronavirus e a trasmettere di propria iniziativa al Cantone competente eventuali decisioni entro cinque giorni lavorativi.
- Il richiedente riconosce di non avere alcun diritto legale ad un'indennità per perdita di guadagno e di non poter intraprendere un'azione legale.

- Il richiedente è consapevole del fatto che in caso di violazione dell'obbligo di informazione e divulgazione, potrà essere ritenuto penalmente perseguibile per truffa (art. 146 del Codice penale), falsità in documenti (art. 251 del Codice penale), ecc. e per violazione della Legge federale sugli aiuti finanziari e le indennità (Legge sui sussidi, art. 37-40), secondo le sue disposizioni, e può essere punito con la reclusione fino a cinque anni o con una multa. Inoltre, viene inflitta una multa fino a fr. 100'000.- a chiunque utilizzi intenzionalmente informazioni false per ottenere un'indennità da perdita di guadagno ai sensi degli art. 8 e 9 dell'Ordinanza COVID cultura. Inoltre, il Cantone competente richiederà, entro 30 giorni dalla constatazione, la restituzione di eventuali indennità per perdita di guadagno versate ingiustamente.**

*Utilizzo e condivisione dei dati*

- Il richiedente autorizza i Cantoni allo scambio reciproco di dati nell'ambito dell'attuazione dell'Ordinanza COVID cultura.
- Il richiedente autorizza i Cantoni a condividere i dati anche con Suisseculture Sociale, le assicurazioni private, le banche che concedono prestiti ai sensi dell'Ordinanza sulle fidejussioni solidali e i servizi preposti della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni.
- Il richiedente autorizza i Cantoni a richiedere tutte le informazioni necessarie per l'attuazione dell'Ordinanza COVID cultura ai servizi e le persone summenzionati.
- Il richiedente svincola inoltre i suddetti servizi e persone dalle norme di riservatezza, in particolare dal segreto bancario, fiscale e d'ufficio.
- Il richiedente conferma che tutte le informazioni fornite sono complete e veritiere.**
- Il richiedente attesta di aver letto e compreso tutti i punti sopra esposti.**

Luogo, data

Per il richiedente:

--	--

Prego inviare il modulo debitamente firmato e scansionato via e-mail all'indirizzo [decs-dc@ti.ch](mailto:decs-dc@ti.ch).